

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Division de la co-operation technique

SEMINAIRE TRANSFERT DE TECHNOLOGIE - ALGER

RAPPORT DE MISSION

Algérie, du 24/9/73 au 13/10/73

Contrat n° E 513249 du 5/10/73

Daniel CARRIERE
Consultant

Drancy, le 17 Octobre 1973

1. Principales personnes contactées

- . M. EHRENSTRALE - Résident Représentant UNDP-Alger
- . M. CHITTOY - Résident Représentant Adjoint
- . M. ISLI - Directeur de l'INPED
- . M. HADJ SMAIL - Directeur DDR INPED, Président du Comité Préparatoire du Séminaire
- . M. BENFLI - Conseiller du Secrétaire d'Etat du Plan - ex-Directeur de l'ITPEA
- . M. HADJ MESSAOUD - Directeur de l'ITPEA
- . M. SIFI - Sous-Directeur, Ministère de l'Industrie et de l'Energie
- M. M. BAMDANE - Président du Séminaire

2. Objet de la mission

La mission avait pour objet :

- de passer en revue les mesures déjà prises par l'INPED en vue de tenir le séminaire sur le transfert de technologie du 8 au 12/10/1973 ;
- de donner des avis sur la formation du programme définitif du séminaire ;
- d'assister l'INPED sur l'établissement du programme choisi ;
- d'assister l'INPED dans son objectif de mettre en oeuvre un système pour la collecte, l'analyse et la dissémination des informations d'ordre technologique ;
- de fournir des avis sur d'autres problèmes ayant trait aux points précédents.

3. Origine du projet

Le séminaire sur le transfert de technologie a été organisé par l'INPED (Institut National de Productivité et de Développement Industriel) et l'ITPEA (Institut des Techniques de Planification et d'Economie Appliquée).

Le Secrétariat de ce séminaire ainsi que la préparation ont été confiés à l'INPED sous la responsabilité de Monsieur HADJ SMAIL, Directeur DDR de l'INPED.

Un comité de préparation formé de représentants de l'INPED et de l'ITPEA a été constitué dès le mois de mai en associant aussi étroitement que possible les sociétés nationales industrielles algériennes qui avaient manifesté leur intérêt pour ce séminaire.

D'autre part, au mois de juin 1973, le Centre de Développement de l'OCDE avait été sollicité pour fournir les documents d'une réunion qui s'était tenue à Paris en novembre 1972 sous l'égide de l'OCDE et dont le thème était "choix et adaptation des technologies". Le Centre de Développement de l'OCDE avait été aussi invité à proposer quelques personnalités connues pour leurs travaux afin qu'elles puissent assister en tant qu'observateurs au séminaire d'Alger.

Parmi ces personnalités avaient été notamment pressentis des universitaires, des fonctionnaires d'organisations internationales ou régionales.

Le consultant a été associé par les organisateurs du séminaire à la phase préparatoire et ce à titre personnel. C'est pourquoi sachant que le séminaire devait commencer impérativement le 8 Octobre et connaissant la demande qui avait été formulée par le Gouvernement algérien à l'ONUDI concernant sa mission, le consultant pour ne pas entraver le déroulement de la préparation du séminaire s'est rendu à Alger le 24 Septembre 1973.

4. Le déroulement de la mission

- Lundi 24 Septembre : voyage Paris/Alger. Prise de contact avec le Secrétariat du séminaire. Première réunion pour passer en revue les mesures déjà prises.
- Mardi 24 Septembre : réunions pour définir avec le comité préparatoire les différents objectifs du séminaire. Discussions sur les documents déjà préparés.
- Mercredi 25 Septembre : visite protocolaire au résident-représentant du PNUD et à son adjoint. Préparation d'un document de synthèse des différents entretiens préparatoires obtenus par des équipes d'enquête INPESD ITPSA auprès des différentes sociétés nationales entre le mois de Juillet et le mois de Septembre.
- Jendredi 27 Septembre : suite de la préparation du document de synthèse. Etablissement d'un projet de programme. Entretien avec deux sociétés nationales intéressées par le séminaire sur le transfert de technologie.
- Vendredi 28 Septembre : préparation du document de synthèse (suite). Définition des tâches individuelles à exécuter avant ou pendant la tenue du séminaire par chacun des membres du comité préparatoire.
- Same. 29 Septembre : visite protocolaire au Directeur de l'ITPSA, au Conseiller du Secrétariat d'Etat au Plan. Réunion de coordination. Correction de divers documents.
- Dim. 30 Septembre : révision du document de synthèse.
- Lundi 1 Octobre : réunion de coordination. Discussion du document de synthèse. Mise au point de communications diverses des sociétés nationales.
- Mardi 2 Octobre : visite protocolaire au Sous-Directeur du Ministère de l'Industrie et de l'Energie. Mise au point du document de base du séminaire.
- Mercredi. 3 Octobre : mise au point du document de base du séminaire (suite). Réunion de coordination et de préparation. Réunion avec le Directeur de l'INPESD.

- Jeudi 4 Octobre : mise au point du document de base (fin). Réunion de coordination. Révision de différentes communications de sociétés nationales.
- Vendredi 5 Octobre : participation à la réunion d'information pour les étudiants de l'ITPEA. Entretien avec des personnalités étrangères invitées au séminaire. Visite au résident-représentant du PNUD. Révision de diverses communications de sociétés nationales.
- Samedi 6 Octobre : participation à la préparation matérielle des documents du séminaire. Réunion de coordination.
- Dimanche 7 Octobre : participation à la préparation des documents du séminaire et réunion de coordination.
- Lundi 8 au
Vendredi 12 : tenue du séminaire, avec réunion du comité préparatoire deux fois par jour. Participation à la rédaction des documents de synthèse et des conclusions. Assistance au Président du séminaire et au comité préparatoire.
- Samedi 13 Octobre : évaluation des résultats du séminaire et passage en revue des mesures à prendre découlant du séminaire.
Voyage Alger/Paris.

5. Préparation du séminaire

- Le séminaire a été préparé par l'INPED et l'ITPEA par une série de rencontres organisées à leur initiative et auxquelles participaient diverses sociétés nationales.
- à la suite de ces réunions, il est apparu que les organisateurs devaient se fixer les buts suivants :
 - 1) préciser les pratiques de l'acquisition de technologie sur la base de l'expérience accumulée par les entreprises industrielles algériennes,
 - 2) permettre la prise en conscience de l'existence d'un marché de la technologie contrôlé par les vendeurs plutôt qu'organisée par les acheteurs,
 - 3) informer les participants des différentes recherches déjà faites sur le sujet par l'Algérie, d'autres pays et certaines organisations internationales,
 - 4) contribuer à préciser le rôle, les modalités pratiques et les implications multiples (humaines, techniques, financières...) du transfert de technologie dans le cadre des plans de développement,
 - 5) recommander un programme de recherches et d'actions à entreprendre en Algérie en vue d'une meilleure connaissance et d'une plus grande maîtrise des mécanismes de transfert des technologies.

- un cadre méthodologique d'enquêtes auprès des principales sociétés nationales a été établi pour permettre de mieux connaître l'appréhension du problème du transfert de technologie en fonction de l'expérience qu'elles avaient. Ces enquêtes ont été faites conjointement par des assistants de l'INPED et des étudiants de 3ème année de l'ITPEA. Ces équipes ont été assistées par des consultants dont le financement a été assuré par la Caisse Centrale de Coopération Economique.
- Les différents entretiens ont permis aux sociétés nationales de choisir d'abord et d'exposer ensuite quelle serait le thème qu'elles développeraient au cours du séminaire.
- Les invitations lancées par le comité d'organisation ont été assez larges et étaient destinées notamment aux sociétés nationales industrielles, aux ministères, aux organismes publics et à quelques personnalités étrangères.
- Les organisateurs du séminaire avaient tenu à diffuser avant celui-ci un certain nombre de documents parmi lesquels on peut citer le document de base de la réunion pour le transfert des connaissances techniques aux pays en voie de développement par le moyen de contrats de sous-traitance et d'accord de licence (Paris, 27/11, 1/12/72, ONUDI) des documents de la 3ème CNUCED sur le transfert de technologie, la loi relative au registre du transfert des techniques du Mexique, et divers documents sur la Chine, l'Inde, l'Amérique Latine, le Maghreb, etc...
- Pour faciliter le bon déroulement du séminaire, un document de base a été mis à la disposition des participants à l'ouverture des travaux. Celui-ci ayant été présenté par le Directeur de l'INPED.

6. Tenue du séminaire

- La participation à ce séminaire qui s'est tenu du 8 au 12 Octobre a été de 60 à 150 personnes
- Une vingtaine de communications préparées par les sociétés nationales ont été présentées et ont fait l'objet de documents diffusés auprès des participants.
- Une dizaine de personnalités étrangères appartenant à l'Université ou à des organisations internationales ou régionales ont participé aux travaux.
- Les travaux se sont en général déroulés en séances plénières donnant lieu à des discussions nombreuses après chaque communication.
- Les participants ayant demandé des additions au document de base, celui-ci a fait l'objet à la fin du séminaire d'un sommaire enrichi et de conclusions conformes à la demande des participants.
- Ces conclusions, qui ont été préparées en commissions dans la nuit qui a précédé la clôture, seront diffusées d'ici quinze jours compte tenu des diverses observations formulées en séances plénières.
- Un rapport de synthèse des travaux du séminaire sera diffusé sous quelques semaines qui tiendra compte notamment des conclusions précitées.

7. Conclusion

Dans sa mission, le consultant s'est efforcé de rendre applicable les divers objectifs que s'étaient fixés les organisateurs du séminaire.

Il est à noter que la préparation effectuée dans les trois mois qui précédèrent le séminaire a permis d'atteindre les principaux utilisateurs des technologies industrielles. Cette expérience a permis de sensibiliser les différentes sociétés nationales industrielles algériennes au problème du transfert de technologie et ce à différents niveaux de compétence.

Un autre résultat positif a été obtenu du fait de l'exécution des enquêtes auprès des sociétés nationales par des assistants de l'INPED et des étudiants de l'ITPEA.

Le consultant, tout au long de sa mission, a été amené à donner des avis sur le système de collecte, d'analyse et de dissémination des informations d'ordre technologique. Ces avis n'ont pu cependant être dissociés de l'ensemble des préoccupations des organisateurs et des participants au séminaire sur le transfert de technologie.

Le séminaire sur le transfert de technologie d'Alger, premier de ce genre, a permis de soulever un certain nombre de problèmes et les organisateurs et participants ont conscience qu'il devra être suivi de nouvelles actions et recherches. Enfin, il faut noter que ce séminaire s'est délibérément situé dans le prolongement des travaux de la quatrième conférence des pays non alignés, et dans le cadre de la préparation du second plan quadriennal algérien.

D. CARRIERE